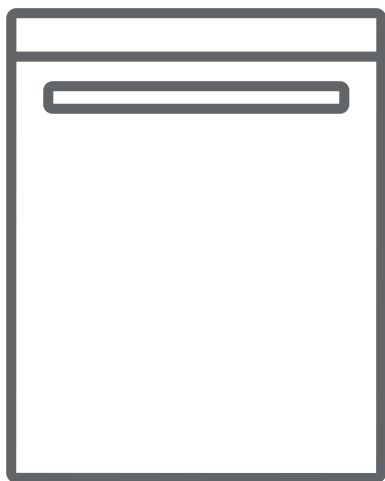


HELKAMA

SV Diskmaskin / bruksanvisning



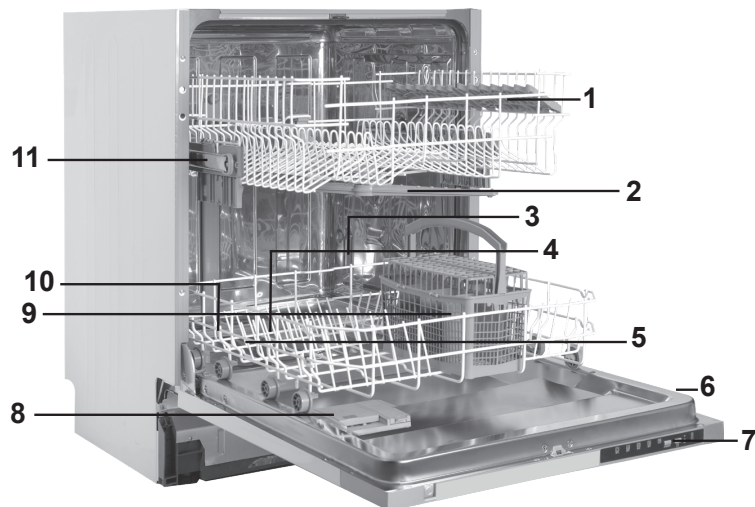
HAP603

INNEHÅLL

• Tekniska specifikationer	4
• Överensstämmelse med de standarder och Testdata.....	4
<i>Säkerhetsinformation och rekommendationer</i>	5
• Återvinning	5
• Säkerhetsinformation.....	5
• Rekommendationer	8
• Artiklar som inte är lämpliga för diskning.....	8
<i>Installation av maskinen.....</i>	9
• Placering av maskinen	9
• Vattenanslutning	10
• Tilloppsslang.....	11
• Avloppsslang.....	12
• Elanslutning	13
• Montering av maskinens underbänk.....	14
• Innan du använder maskinen.....	15
 <i>Förbereda maskin för användning.....</i>	 16
• Kombinerade tvättmedel.....	17
• Fyllning med sköljmedel och inställningen	18

Lastning av diskmaskinen.....	21
• Diskställ.....	21
• Alternativa korglaster.....	22
 Programbeskrivningar.....	 23
• Programpunkter.....	23
 Underhåll och rengöring	 28
• Filter	28
• Spolarmar	28
• Slangfilter	28
 Felkoder och vad som behöver vid fel.....	 30
 Praktisk och användbar information	 33

Denna bruksanviningen har tagits fram för olika maskiner, och en del av de funktioner som nämns här kanske inte finns på just din maskin.



- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Överkorg med ställ | 7. Kontrollpanel |
| 2. Övre spolarm | 8. Disk- och sköljmedelsbehållare |
| 3. Nederkorg | 9. Saltbehållare |
| 4. Nedre spolarm | 10. Spårspärr för överkorg |
| 5. Filter | 11. Övre besticklåda |
| 6. Märkskylt | |



Aktiv Torkning: Detta system ger bättre torkresultat för disken.

Tekniska specifikationer

Kapacitet	12 plats-inställningar
Höjd	820 mm-870mm 870-920mm
Bredd	598mm
Djup	570 mm
Nettovikt	34,600kg
Märkspänning	220-240 V, 50 Hz
Totaleffekt	1900 W
Värmeeffekt	1800 W
Pumpeffekt	100 W
Avloppspumpeffekt	30 W
Vattentryck	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Ström	10 A

Överensstämmelse med standarder och testdata / EU-försäkran om överensstämmelse

Produkten uppfyller kraven i alla .lämpliga U-direk.v med motsvarande harmoniserade standarder, som föreskriver CE-märkning.

För mer information om prestandatester, vänligen kontakta följande adress: "dishwasher@standardtest.info" .

Nämn även modellnamn och serienumret (20 siffror) som du finner på utrustningens dörr.

SÄKERHETSINFORMATION OCH REKOMMENDATIONER

Återvinning

- Vissa komponenter och förpackningen av din maskin har producerats av återvinningsbart material.
- Plastdelarna är märkta med internationella förkortningar: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)
- Kartongdelar har tillverkats av returpapper och de bör avsättas inom returpapperbehållare för återvinning.
- Dessa material är inte lämpliga för att slängs i soptunnor. De bör lämnas till återvinningscentraler istället.
- Kontakta relevant myndighet för att få information om metoder och platser för bortskaffande.

Säkerhetsinformation

När du tar emot din maskin

- Kontrollera om det finns skada på din maskin eller dess förpackning. Starta aldrig en maskin skadad på något sätt, se till att kontakta GRAM service.
- Ta bort förpackningsmaterialet så som anges och avyttra dem i enlighet med lokala återvinningsinstruktioner.

Aspekter att uppmärksamma under maskininstallationen

- Välj en lämplig, säker och jämn plats för att installera maskinen.
- Utför installationen och anslutningen av din maskin genom att följa instruktionerna.
- Denna maskin ska installeras och repareras av en auktoriserad service.
- Endast originalreservdelar ska användas med maskinen.

- Innan du installerar, se till att maskinen är fränkopplad.
- Kontrollera om inomhus säkringens system är anslutet enligt reglerna.
- Alla elektriska anslutningar måste matcha värden som anges på maskinens typskylt.
- Var särskilt uppmärksam och se till att maskinen inte står på nätkabeln.
- Använd aldrig en förlängningssladd eller en grenkontakt för att göra en anslutning. Pluggen ska finnas tillgänglig när maskinen har installerats.
- När du har installerat maskinen till en lämplig plats, kör den tom första gången.

I dagligt bruk

- Denna maskin är för hushållsbruk, inte använd det för något annat ändamål. Kommersiell användningen av diskmaskinen upphäver garantin. Kommersiell användningen av diskmaskinen upphäver garantin.
- Stå inte på, sitt eller placera något tungt på den öppna luckan på diskmaskinen, den kan tippa eller gå sönder.
- Använd aldrig tvättmedel och spolglansmedel som inte är avsett för maskindisk och placera dessa i korrekt fack för tvätt-och spolglansme. del.Leverantören friskriver sig för fel som annars kan uppstå i din maskin.
- Vattnet i maskinen ska under inga omständigheter drickas.
- På grund av risk för explosion, sätt inte i maskinens tvättfack något kemiskt upplösningsmedel såsom lösningsmedel.
- Kontrollera om plastartiklar tål värme innan du diskar dem i maskinen.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller

brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna det innebär.. Barn bör inte leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.

- Placera inte artiklar som är olämpliga för maskindisk i maskinen. Fyll inte heller maskinen mer än till motsvarande max kapacitet. Tillverkaren avsägar sig alla skador som kan uppkomma på grund av överlastade korgar ex. repor, rost eller trasiga hjul.

- Av säkerhetskäl ska inte diskmaskinen öppnas under drift, då varmt diskvatten kan skvätta ut. Det finns dock en brytare i dörren som stänger av maskinen om dörren öppnas.

- Lämna inte din diskmaskinsluckan öppen, då någon kan snubbla på den och skada både sig själv och maskinen.

- Placera knivar och andra vassa föremål i korgen med bladen nedåt.

- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller auktoriserad serviceverkstad eller motsvarande behörig person för att undvika fara.

- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

- Om alternativet EnergySave väljs som "Ja", öppnas dörren i slutet av programmet. Tvinga inte dörren att stängas för att undvika skada det automatiska dörröppningssystemet under 1 minut. Dörren måste vara öppen under 30 minuter för att uppnå en effektiv torkning. (I modeller med automatiskt

dörröppningssystem)

Varning: Stå inte framför dörren efter att ha hört ljudsignalen tillhörande det automatiska dörröppningssystemet.

För dina barns säkerhet

- Efter att du har tagit bort maskinens förpackning, se till att förpackningsmaterialet är utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn leka med eller starta maskinen.
- Håll dina barn borta från tvätt- och sköljmedel.
- Håll barnen borta från maskinen när den är öppen, eftersom det fortfarande kan vara rester av rengöringsmedel inuti maskinen.
- Se till att din gamla maskin inte utgör någon fara barn. Det har hänt att barn har blivit inlåsta i gamla maskiner. För att undvika en sådan situation, förstör maskinens dörrlås och klipp bort maskinens anslutningskablar.

I händelse av funktionsstörning

- Eventuella fel i maskinen ska repareras av auktoriserad servicetekniker. Alla reparationer skall utföras av auktoriserad servicepersonal, reparationer utförda av annan person kan leda till personskada och att maskinens garanti upphävs.
- Innan någon reparation på maskinen görs, se till att maskinen är strömlös, stäng av säkringen eller drag ur maskinen anslutningskontakt ur väggen. Dra inte i kabeln. Stäng även vattnet.

Rekommendationer

- För energi-och vattenbesparing, ta bort större matrester på disken innan du placerar disken i maskinen. Starta din maskin efter att ha lastat den full.
- Använd fördisk endast vid behov.
- Placera ihåliga föremål som skålar, glas och krukor in i

maskinen på ett så att de är vända nedåt.

- Du rekommenderas att inte ladda in i maskinen någon annan disk eller mer än angivet

Artiklar som inte är lämpliga för diskning:

- Cigarettaska, ljus-matrester, putsmedel, kemiska ämnen, järn-legering material;
- Gafflar, skedar och knivar med trä eller ben, eller elfenben eller pärlemor-belagt handtag, limmade objekt, färg, objekt nedsmutsade med frätande eller sura kemikalier.
- Plastartiklar som inte är värmetåliga, koppar eller tennbelagda behållare.
- Aluminium och silverföremål (de kan missfärgas, bli matta).
- Vissa känsliga glastyper, porslin med dekorativ tryckta mönster kan blekna redan efter första disken och vissa kristallartiklar eftersom de förlorar sin transparens över tiden, samt bestick som inte är värmetåliga, bly kristallglas, skärbrädor, föremål tillverkade av syntetiskt material ;
- Absorberande artiklar som svampar eller disktrasor är inte lämpliga för diskning.

Varning: Köp köksgeråd som klarar maskindisk i framtiden.

INSTALLATION AV MASKINEN

Placering av maskinen

När du bestämmer plats för att sätta maskinen, vara noga med att välja en plats där du enkelt kan lasta i och ur disken.

Placera inte maskinen på en plats där det är sannolikheten att rumstemperaturen sjunker under 0°C.

Innan du ställer den på plats, avemballera maskinens förpackning genom att följa anvisningarna som finns på förpackningen.

Placera maskinen på en plats med tillgång till vatten och avlopp. Tänk på att göra de nödvändiga förberedelser som krävs innan installationen så dessa anslutningar inte behöver att ändras när de är gjorda.

Lyft inte maskinen i dörren eller panelen när den ska flyttas.

Se till att lämna ett visst spelrum från alla sidor av maskinen så att du bekvämt kan flytta den fram och tillbaka under rengöring.

Kontrollera så att inte in- och utloppslangarna kommer i kläm när du ställer maskinen på plats. Se till att lämna ett visst spel från alla sidor av maskinen så att du bekvämt kan flytta den fram och tillbaka under rengöring.

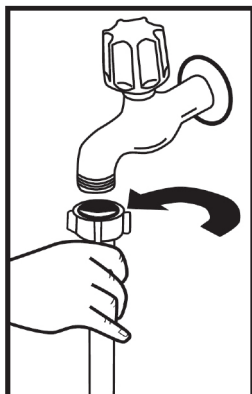
Justera maskinens justerbara fötterna så att den står i våg. Korrekt placering av maskinen garanterar bra funktion för öppning och stängning av dörren.

Om maskinens lucka inte går att stänga ordentligt, kontrollera att maskinen är korrekt inställd och i våg ; om inte, justera de justerbara fötterna till ett korrekt läge.

Vattenanslutning

Se till att inomhus VVS är lämplig för installation av en diskmaskin. Dessutom rekommenderar vi att du passar ett filter vid ingången till din bostad eller lägenhet för att undvika

skador på maskinen på grund av kontaminering (sand, lera, rost etc.) som ibland kan transporteras in genom huvudvattenförsörjningen eller inomhus VVS, och för att förebygga sådana klagomål som gulnande och avlagringar efter tvätt.



Tilloppsslang

Använd inte tilloppsslangen från din gamla maskin, om någon. Använd den nya tilloppsslangen som medföljer maskinen istället. Om du ska ansluta en ny eller lång - oanvänd tilloppsslang till maskinen, kör vatten genom det ett tag innan du gör anslutningen. Anslut vattenslangen direkt på vattenkranen. Trycket som levereras av kranen bör vara minst 0,03 Mpa och högst 1 Mpa. Om vattentrycket är över 1 Mpa, bör en tryck--säkerhetsventil monteras emellan.

Vattenanslutning:

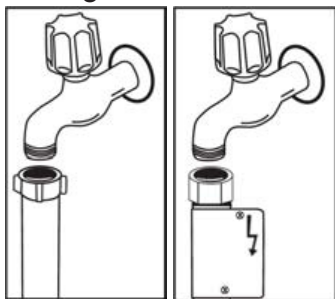
Observera trycket på vatteninloppsslangen!

Om modellen är märkt med 25° får vattentemperaturen vara max. 25 °C (kallt vatten).

För alla andra modeller:

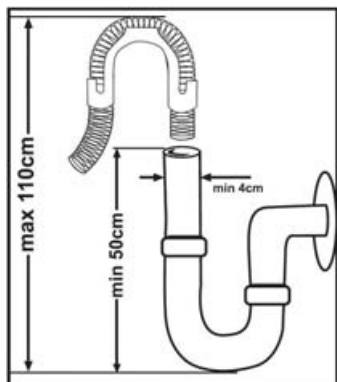
Kallt vatten föredras - varmt vatten max. temperatur 60 °C.

Efter anslutning bör kranen slås på fullt och kontrolleras för vattentätthet. För säkerheten av din maskin, se till att alltid stänga av vattenkranen efter att varje tvättprogram avslutat.



ANMÄRKNING:

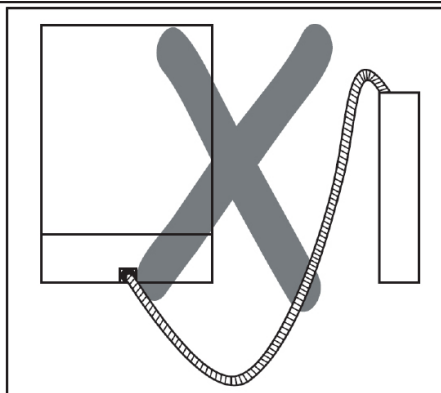
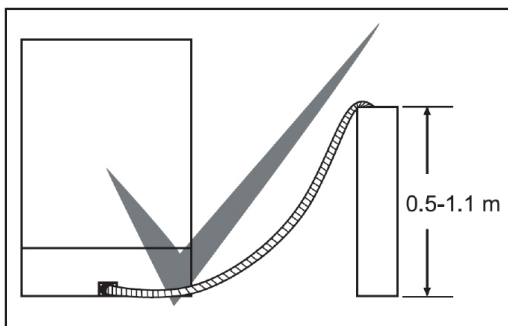
Aquastop vattenutloppet används i vissa modeller. Om Aquastop används, finns en farlig spänning. Stäng inte av Aquastop vattenutloppet. Låt det inte vikas eller vridas.1]



Vattenutloppsslang

Avloppsslangen kan anslutas antingen direkt till vattendräneringshålet eller till vattenlåsets tapp. Med hjälp av ett särskild böjt rör (om det finns), kan vattnet tappas direkt i diskhon genom att haka det böjda röret över kanten på diskhon. Denna anslutning bör vara minst 50 cm och högst 110 cm från golvplanet.

Varning: När en avloppsslang som är längre än 4 m används kan disken förbli smutsig. I så fall är vårt företag inte ansvarigt.



Elanslutning

Den jordade kontakten på maskinen ska anslutas till ett jordat uttag som levereras med lämplig spänning och ström. Om det inte finns någon jordningsinstallation måste en behörig elektriker göra en Jordningsinstallation. Vid användning utan jord installerad är vårt företag inte ansvarigt för all förlust av användning som kan uppstå.

Pluggen på den här apparaten kan ha en 13 A säkring beroende på mållandet (till exempel Storbritannien, Saudiarabien).

Maskinen är inställd enligt 220-240 V. Om nätspänningen i ditt område är 110 V, anslut en transformator av 110/220 V och 3000 W emellan. Maskinen ska inte vara inkopplad under positionering.

Använd alltid den belagda stickkontakten som medföljer maskinen.

Drift i låg spänning kommer att orsaka en sämre tvättkvalitet.

Maskinens elektriska kabel bör ersättas av en auktoriserad serviceverkstad eller en behörig installatör. Underlåtenhet att göra detta kan leda till olyckor.

Av säkerhetsskäl ska du alltid se till att dra ur kontakten när ett tvättprogram är avslutat.

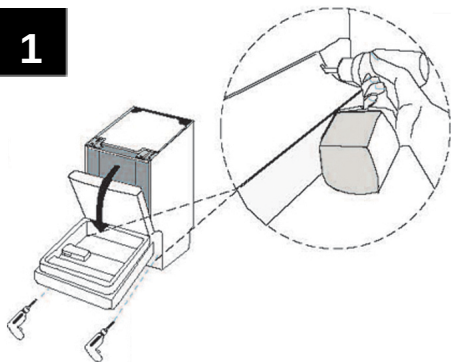
För att inte orsaka elektriska stötar, koppla inte ur med våta händer.

När du kopplar din maskin från elnätet ska du alltid dra ur kontakten. Dra aldrig i själva sladden.

Montering av maskinens underbänk

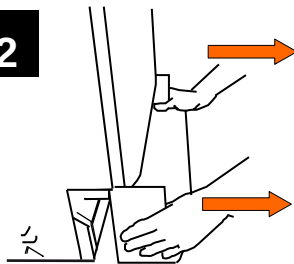
a		700x75
b		
c		
d		

1

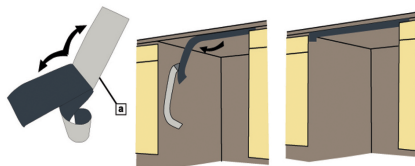


Öppna luckan på maskinen och ta bort två skruvar att fixa den plastiska sparkplåten som det visas i bilden.

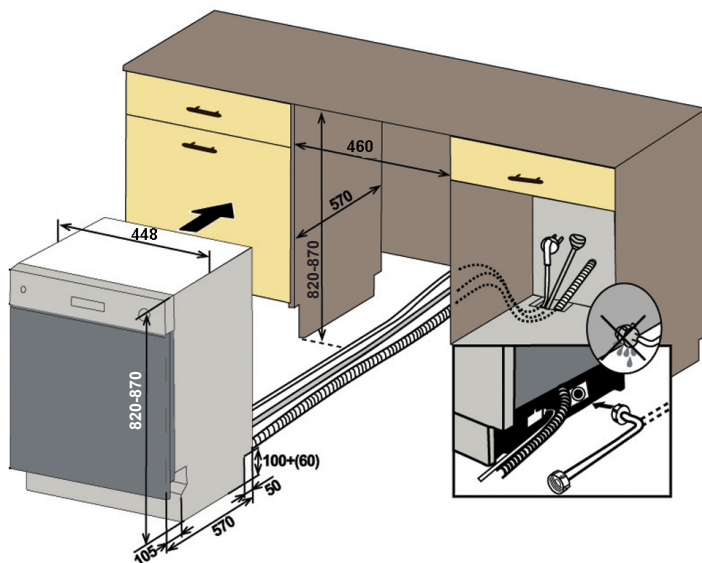
2



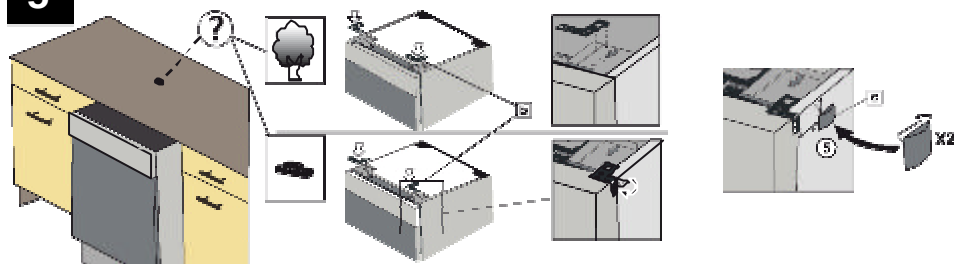
3



4

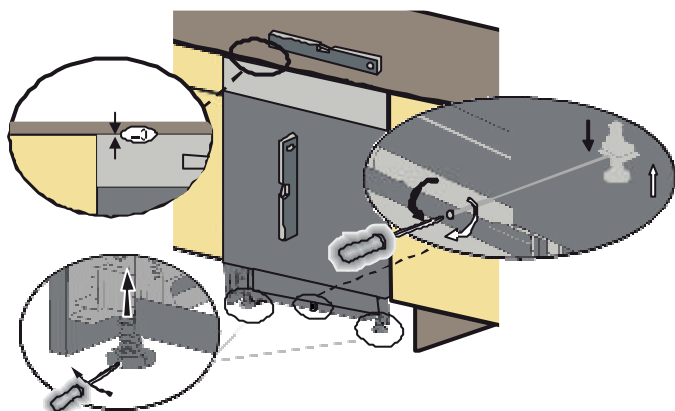


5



6

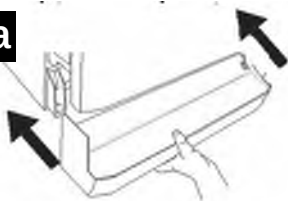
Justera maskinens fötter .



7

Alternativ 1: Att sätta sparkplåten.

7a



Montera den plastiska sparkplåten till källaren.

7b



Se till att församling för den plastiska sparkplåten i källaren sitter fast ordentligt..

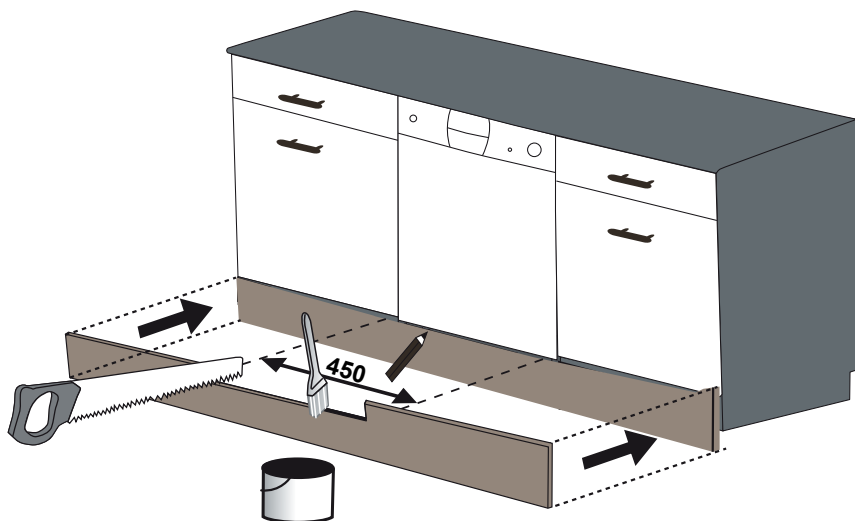
7c



Montera den plastiska sparkplåten med två skruvar.

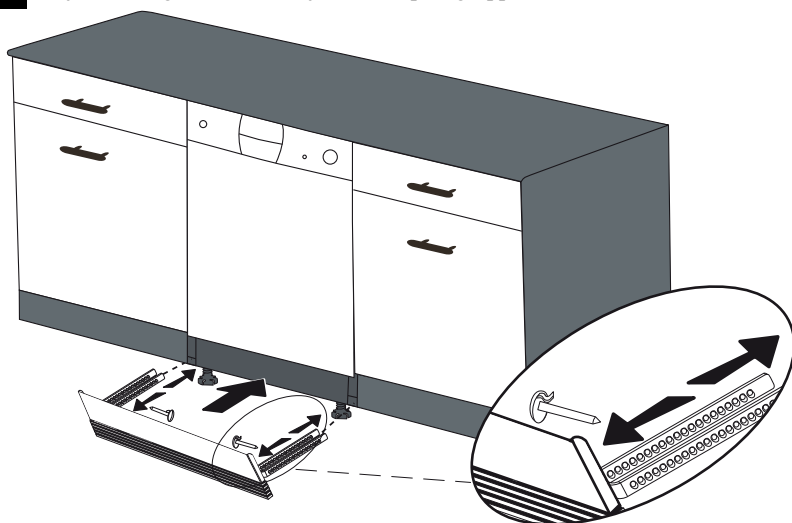
8

Alternativ 2: Att sätta möbler-märkplåten.



9

Alternativ 3: Att sätta den justerbara plintgruppen.
Följ anvisningarna med den justerbara plintgruppen.



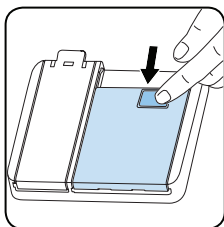
Dosering av tvättmedel

Använd ett rengöringsmedel speciellt konstruerade för användning i diskmaskiner. Du kan hitta pulver, gel och rengöringsmedel i tablettform på marknaden som har utformats för hushållsmaskiner.

Diskmedel bör sättas i facket innan du startar maskinen. Håll din tvätt på kall, torr plats utom räckhåll för dina barn.

Fyll inte tvättmedel i tvättmedelsfacket mer än nödvändigt, annars kan repa dina glas samt leda till en dåligt upplöst tvättmedel.

Om du behöver mer information om tvättmedelet du ska använda, kontakta tvättmedelstillverkarna direkt.

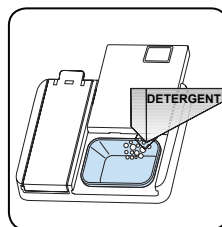


Påfyllning av tvättmedelsfacket

Tryck på spärren för att öppna diskmedelsbehållaren som visas i bilden. Diskmedelsfacket har nivålinjer inuti. Det är möjligt att mäta rätt mängd tvättmedel genom att använda dessa linjer. Diskmedelsfacket kan ta helt 40 cm³ tvättmedel. Öppna maskindiskmedelet och håll i den stora kammaren 2 25 cm³ om disken är hårt smutsig eller 15 cm³ om de är mindre smutsig. 2 Om disken har hållits smutsiga under mycket lång tid, om

det finns torkat matavfall på dem, och om du har alltför laddat diskmaskinen, håll 2 5cm³ tvättmedel i facket för förtvätt och starta maskinen.

Du kan behöva lägga till fler tvättmedel i maskinen, beroende på graden av smuts och på vattnets hårdhetsgrad i ditt område.



Kombinerade tvättmedel

Tvättmedelstillverkarna tillverkar även kombinerade tvätt- och rengöringsmedel som kallas 2 i 1 - 3 i 1 - 5 i 1...

2 i 1-tvättmedlen innehåller diskmedel + salt eller sköljmedel. När du använder 2 i 1 tvättmedel, bör det påpekas vilka funktioner tabletten består av.

Generellt kombinerade tvättmedel ger tillräckliga resultat under vissa användningsförhållanden. Sådana tvättmedel innehåller sköljmedel och/eller salt i fördefinierade mängder.

Saker att tänka på med denna typ av produkter

- Kontrollera alltid specifikationerna för produkten du kommer att använda eller om det är en kombinerad produkt.
- Kontrollera om tvättmedlet som används är lämplig för hårdhet kr anvattnen som maskinen hör till.
- Följ instruktionerna på förpackningarna när du använder sådana produkter.

- Om sådana tvättmedel i tablettform, aldrig sätt dem in i inredningen eller bestickkorgen i diskmaskinen. Sätt alltid tabletterna i tvättmedelsfacket i tvättmaskinen.
- De producerar bra resultat bara för vissa typer av användning. Om du använder den här typen av tvättmedel, måste du kontakta tillverkaren och ta reda på lämpliga villkor för användningen.
- När de villkor för användning av sådana produkter och maskininställningar är lämpliga, säkerställa de besparingar i konsumtion av salt och/eller sköljmedel.
- Kontakta tvättmedelstillverkarna om du inte får bra tvättresultat (om disken kvar kalka och våta) efter att ha använt diskmedel 2 i 1 eller 3 i 1. Omfattningen av garantin för din maskin täcker inte några klagomål på grund av användningen av dessa typer av tvättmedel.

Rekommenderad användning: Om du vill få bättre resultat när du använder kombinerade tvättmedel, tillsätt salt och sköljmedel i maskinen och justera inställningen av vattnets hårdhet och sköljmedel till det lägsta läget.



Lösligheten av tvättmedel i tablettform som tillverkats av olika företag kan variera beroende på temperatur och tid. Därför rekommenderas inte att använda sådana tvättmedel i korta program. Det är mer lämpligt att använda pulvertvättmedel i sådana program.

Varning: Om något problem, som du inte har mött tidigare, uppstår med användningen av denna typ av tvättmedel, kontakta tvättmedelstillverkarna direkt.

När du slutar använda kombinerade tvättmedel

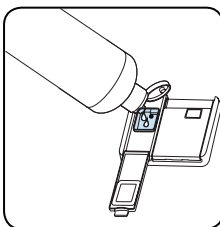
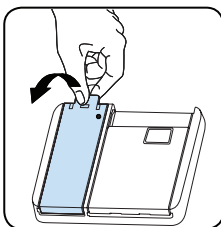
- Fyll fack för sköljmedel
- Gör den lämpliga sköljmedel-inställningen.

Fylla på spolglans och ställa in nivå

För att fylla spolglansfacket, öppna locket på spolglansfacket. Fyll facket med spolglans till MAX-nivå och stäng sedan locket. Var försiktig så att du inte överfyller spolglansfacket och torka bort eventuellt spill.

Om du vill ändra spolglansnivån följer du stegen nedan innan du slår på maskinen:

- Vrid ratten till av-läget.
- Tryck på Start/paus-knappen och håll ner den.
- Vrid ratten moturs ett steg.
- Håll ned Start/paus-knappen tills LED-lamporna blinkar två gånger.
- Den aktuella inställningen visas på maskinen.
- Ställ in nivån genom att trycka på Start/paus-knapp



Nivå	Glansmedelsdoserings-	indikator
1	Sköljglans dispenserar ej	Disklampan är tänd.
2	En dos dispenserar	Slutlampan är tänd.
3	Två doser dispenserar	Start/paus-lampan är tänd.
4	Tre doser dispenserar	Disklampan och Slutlampan är tända.
5	Fyra doser dispenserar	Disklampan och Start/paus-lampan är tända.

FYLLA PÅ DISKMASKINEN

För bästa resultat, följ dessa riktlinjer för lastning.

Att lasta hushållets diskmaskin upp till den kapacitet som anges av tillverkaren kommer att bidra till energi- och vattenbesparingar.

Manuell försköljning av bruksartiklar leder till ökad vatten- och energiförbrukning och rekommenderas inte. Du kan placera koppar, glas, glas på fot, små tallrikar, skålar etc. i den övre korgen. Luta inte långa glas mot varann eftersom de inte kommer stå stadigt och kan skadas.

När du placerar glas på fot och bägare, luta dem mot korgens kant eller racket och inte mot andra föremål.

Placera alla behållare som koppar, glas och skålar i diskmaskinen med öppningen nedåt, annars kan vatten samlas i föremålen.

Vi rekommenderar att du använder bestickgallret för bästa resultat, om diskmaskinen har en bestickkorg. Placera alla stora (grytor, kastruller, lock, tallrikar, skålar etc.) och hårt smutsiga föremål i det nedre stället.

Tallrikar och bestick ska inte placeras ovanför varandra.



WARNING: Se till att inte hindra sprutarmarnas rotation.



WARNING: Se till att diskmedelsdispensern inte blockeras efter att du lastat din disk.

Rekommendationer

Ta bort eventuella grova rester på disken innan du placerar disken i maskinen. Starta maskinen med full last.



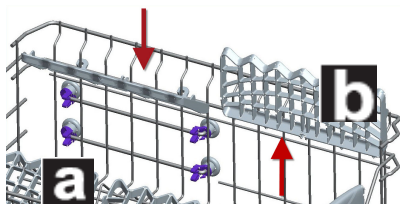
Överlasta inte facken och placera inte disken i fel korg.



WARNING: För att undvika personskador ska knivar med långa handtag och vassa eggar vändas nedåt eller horisontellt i korgarna.

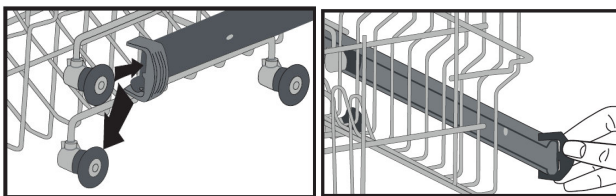
Kopphylla

Det finns kopphyllor i den övre korgens ena sida i din maskin. "a" och "b". Du kan välja att använda dem i uppfällt eller nedfällt läge. När de är i nedfällt läge "a" kan du placera koppar på dem, och i uppfällt läge "b" kan du placera höga glas och bägare i korgen. Du kan även använda kopphyllorna till att placera långa gafflar, knivar och skedar på dem.



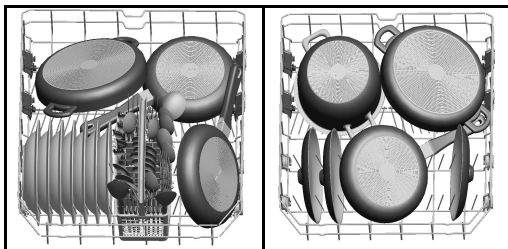
Höjjustering av övre korgen (inte alla maskiner)

Övre korgen i din maskin är i övre läget. När den är i det här läget kan du placera stora föremål, såsom grytor och liknande, i nedre korgen. När du sänker övre korgen till det lägre läget kan du placera och diska stora fat i övre korgen. Använd hjulen för att ändra korgens höjd. Öppna korgens fasthållningsdelar i änden av den övre korgens spår genom att vrida dem åt sidan och ta ut korgen. Ändra hjulens position; sätt tillbaka korgen i spåret och stäng korgens fasthållningsdelar. På det här sättet flyttar du övre korgen till nedre läget.

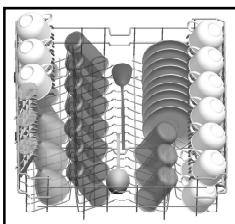


Alternativa korglaster

Nederkorg



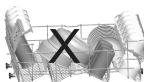
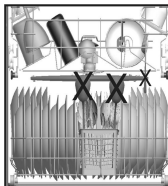
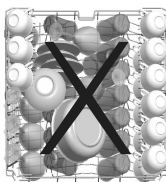
Överkorg



Inkorrekta laster

Felaktig lastning kan orsaka dålig disk- och torkprestanda. Följ tillverkarens rekommendationer för ett bra resultat.

Felaktig belastning



Viktig notering för testlaboratorier

För mer information om prestandatester, vänligen kontakta följande adress: "dishwasher@standardtest.info". Nämn även modellnamn och serienumret (20 siffror) som du finner på utrustningens dörr.

OHJELMATAULUKKO

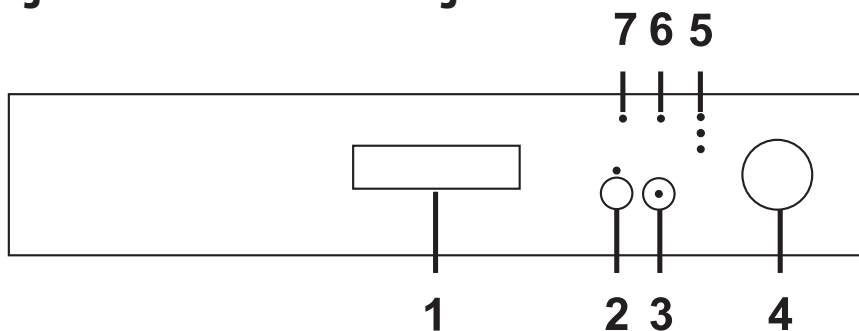
	P2	P3	P4
Ohjelman nimi:	Eko	Super 50'	Tehokas 65 °C
Ruokajäämätyytit:	Energiaa ja vettä säästävä vakio-ohjelma normaalisti likaantuneiden, päivittäisessä käytössä olevien astioiden pesuun.	Nopea pesuohjelma normaalisti likaantuneiden, päivittäisessä käytössä olevien astioiden pesuun.	Erittäin likaisille tiskeille.
Likaantumisaste:	Keskitaso	Keskitaso	Raskas
"Pesuaineen määrä: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A
Ohjelman kesto (t:min.)	03:25	00:50	01:57
Sähkönkulutus (kWh / jakso):	0.923	1.100	1.700
Vedenkulutus (L / jakso)	12.0	12.0	17.2

- Ohjelman kesto voi muuttua riippuen astioiden määrästä, veden lämpötilasta, ympäristön lämpötilasta ja valituista lisätoiminnoista.
- Muiden kuin eko-ohjelman arvot ovat ainoastaan suuntaa antavia
- Jos mallissasi on sameudentunnistin, siinä on Tehokas ohjelma -toiminnon sijaan Auto-ohjelma.
- Eko-ohjelma soveltuu normaalisti likaantuneiden ruokailuvälineiden puhdistamiseen. Se on siihen käyttöön tehokkain ohjelma, kun katsotaan yhdistettyä energian ja veden käyttöä, ja perusteella arvioidaan, täytyvätkö EU:n ekosunnitteluvaatimukset.
- Ruokailuvälineiden pesu kotikäyttöön tarkoitetulla astianpesukoneella kuluttaa yleensä vähemmän energiaa ja vettä kuin käsinpesu, kun astianpesukonetta käytetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Käytä lyhyissä ohjelmissa vain jauhamaista pesuainetta.
- Lyhyet ohjelmat eivät sisällä kuivausvaihetta.
- Kuivumista voi nopeuttaa avaamalla laitteen luukun raolleen, kun pesuohjelma on päättynyt.
- Saat pääsyn tuotteen tiedot sisältävään tietokantaan lukemalla energiakyltissä olevan QR-koodin.



HUOMAUTUS: Eko-ohjelman energiankulutus saattaa vaihdella säädösten 1016/2010 ja 1059/2010 mukaisesti. Tämä taulukko on yhdenmukainen säädösten 2019/2022 ja 2017/2022 kanssa.

Programval och användning av maskinen



1. uckhandtag

Använd luckhandtaget för att öppna/stänga maskinluckan.

2. Knapp för fördröjning och halv maskin

Tack vare fördröjningsfunktionen i maskinen kan du senarelägga starttiden på programmet med 3-6-9 timmar genom att trycka på fördröjningsknappen. Vid tryck på fördröjningsknappen 3h tänds disklampen. Om du fortsätter trycka på fördröjningsknappen tänds lamporna för 6h respektive 9h för varje tryck. Att trycka på fördröjningsknappen igen efter att lampan för 9h tänts avbryter fördröjningen.

Fördröjningsfunktionen aktiveras så snart du valt fördröjningstid och sedan tryckt på start/paus-knappen. Efter det ögonblicket startar nedräkningen. Om du vill ändra fördröjningstiden efter att fördröjningsfunktionen aktiverats kan du ställa in den nya tiden med knapp nummer 2 genom att trycka på start/paus-knappen. Tryck på start/paus-knappen igen för att aktivera den.

Så snart fördröjningstiden stängts av släcks fördröjningslampan och programmet du valt går igång.

Om du trycker på fördröjningsknappen medan fördröjningslampan 9h är på

så släcks denna. Om du trycker på start/paus-knappen medan fördröjningslamporna är avstängda startar det valda programmet utan dröjsmål.

Om användaren ändrar programvalsknappen till av-läge efter att fördröjningstiden aktiverats och programmet startats så avbryts fördröjningsfunktionen.

Funktionen halv maskin aktiveras, och LED-indikatorn för halv maskin tänds, om knapp nummer 2 hålls nedtryckt i tre sekunder.

Tryck på knapp nummer 2 i tre sekunder för att avbryta funktionen halv maskin. Då slocknar LED-indikatorn för halv maskin.

Tack vare funktionen halv maskin kan du förkorta längden på valda program och därmed halvera energi- och vattenförbrukningen (se programförteckningen på sid 23)

OBS! Om du använde någon extra funktion (såsom fördröjning eller halv maskin) för diskprogrammet som användes senast, sedan stängde av strömförsörjningen till maskinen och slog på den igen så aktiveras inte vald funktion för nästa diskprogram. Om du vill använda denna egenskap i

programmet du nyss valt kan du välja de önskade funktionerna igen.

3. Sta /paus-knapp

När du trycker på start/paus-knappen startar programmet du valt med programvalsknappen och disklampan tänds. Efter att programmet startat släcks start/paus-lampan.

För att stoppa programmet trycker du på start/paus-knappen. I så fall blinkar start/paus-lampan. Att trycka på start/paus-knappen igen gör att programmet återupptas.

4. v/på-programvalsknapp

I av-läget stänger den av maskinens strömförsörjning. I andra lägen aktiveras maskinen och programval kan göras.

5. Lampor för programövervakning

Du kan övervaka programflödet med hjälp av programlamporna på kontrollpanelen.

- **Diskning**
- **Torkning**
- **Slut**

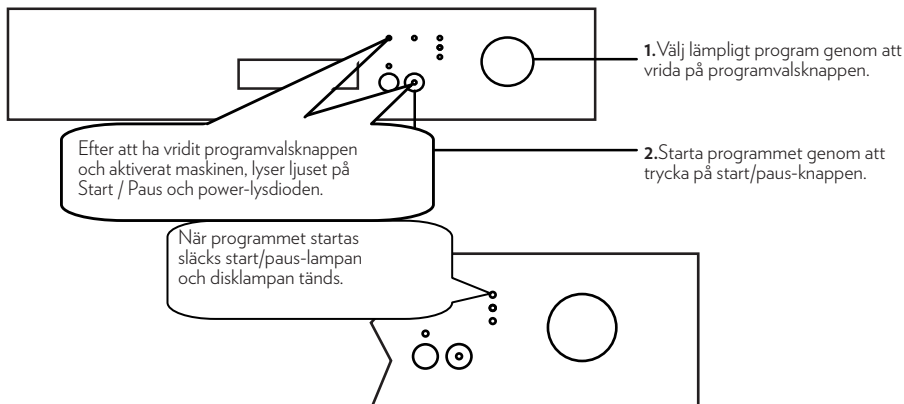
6. Varningsindikator för sköljglansbrist

För att se om det finns tillräckligt med sköljglans i maskinen eller inte kontrollerar du varningsindikatorn för sköljglansbrist på displayen. Om varningsindikatorn för sköljglansbrist är tänd fyller du på sköljmedelsfacket.

7. lysdiodsvisning för ström

När användaren roterar programvalsknappen, är maskinen påslagen och power-lysdioden blir PÅ. Medan maskinen är påslagen, är strömdioden på. Om användaren ändrar programvalsknappen till av-läge blir power/lysdioden AV.

Använda maskinen



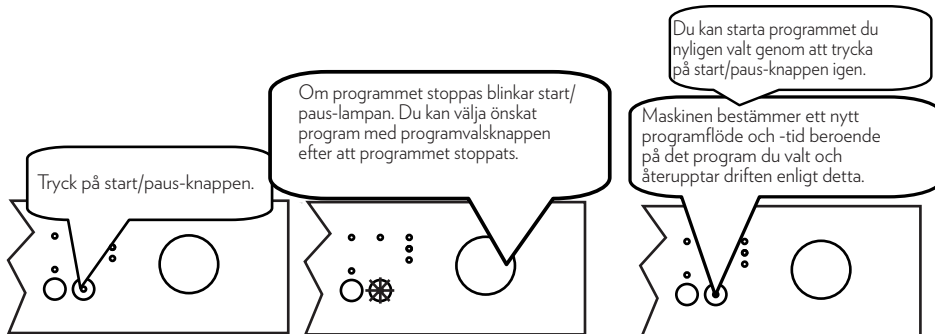
Programövervakning

Du kan övervaka programflödet med hjälp av programlamporna på kontrollpanelen.



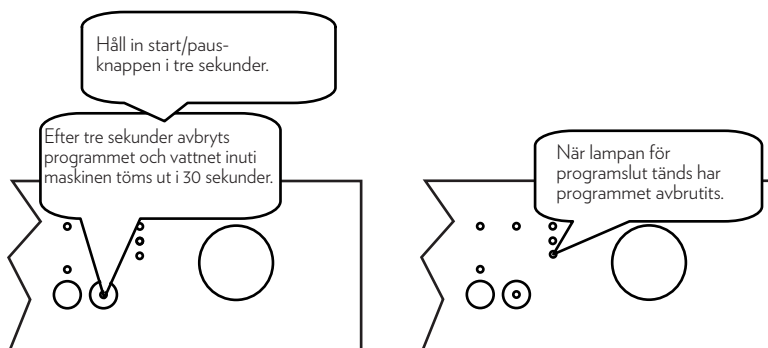
Ändra program

Om du vill ändra program medan ett diskprogram körs:



Avbryta program

Om du vill avbryta ett program medan ett diskprogram körs:



Stänga av maskinen



OBS! För att torkningen ska gå snabbare kan du öppna luckan en aning några minuter efter att programmet avslutats och lampan för programslut har tänts.

OBS! Diskprogrammet fortsätter från där det var om maskinluckan öppnas och sedan stängs eller om strömmen försvinner och sedan kommer tillbaka under diskprocessen.

OBS! Om strömmen försvinner, eller om maskinluckan öppnas och sedan stängs under torkningsprocessen, stängs programmet av. Maskinen blir då redo för ett nytt programval.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring av din diskmaskin är viktigt för att bibehålla maskinens livslängd. Se till att inställningen av vattenmjukgöring (om tillgänglig) görs korrekt och att korrekt mängd diskmedel används för att förhindra kalkackumulation. Fyll på saltfacket när saltsensorlampan tänds.

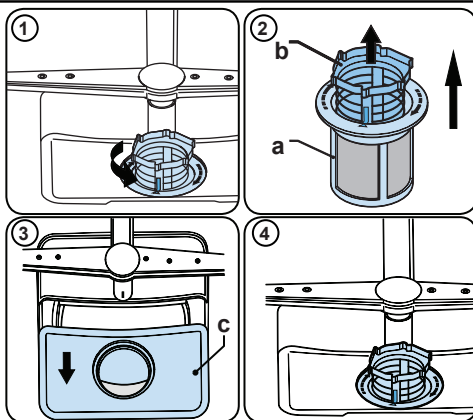
Olja och kalkavlagringar kan byggas upp i din diskmaskin över tid. Om detta sker:

- Fyll diskmedelsfacket, men ladda inte med någon disk. Välj ett program som körs vid hög temperatur och kör diskmaskinen tom. Om detta inte rengör diskmaskinen tillräckligt, använd ett rengöringsmedel som är utformat för diskmaskiner.
- Rengör apparaten regelbundet varje månad för att förlänga din diskmaskins livslängd
- Torka av dörrtätningarna regelbundet med en fuktig trasa för att ta bort ackumulerade rester eller främmande föremål.

Filter

Rengör filtren och sprutarmarna minst en gång i veckan. Om några matrester eller främmande föremål finns kvar i grov- eller finmaskiga filter, ska du ta bort filtren och rengöra dem noggrant med vatten.

- a)** Mikrofilter **b)** Grovfilter
c) Metallfilter

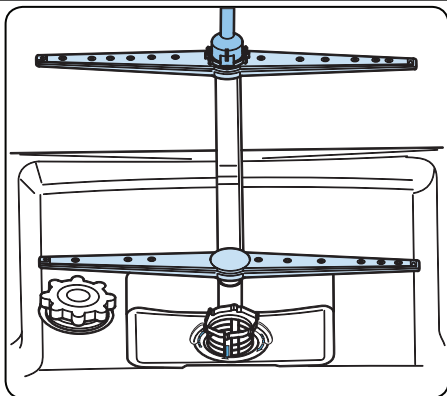


För att ta bort och rengöra filterkombinationen, vrid den moturs och ta bort den genom att lyfta den uppåt (1). Dra ut det grova filtret ur mikrofiltret (2). Dra sedan och ta bort metallfiltret (3). Skölj filtret med mycket vatten tills det är fritt från rester. Återmontera filtren. Sätt tillbaka filterinsatsen och vrid den medurs (4).

- Använd aldrig diskmaskinen utan något filter.
- Felaktig montering av filtret minskar diskeffekten.
- Rena filter är nödvändiga för korrekt drift av maskinen.

Sprutarmar

Se till att spruthålen inte är igensatta och att inga matrester eller främmande föremål har fastnat på sprutarmarna. Om de sätter igen ska du ta bort sprutarmarna och rengöra dem under rinnande vatten. För att ta bort den övre sprutarmen, lossa muttern som håller den i läge genom att vrida den medurs och dra den nedåt. Se till att muttern dras åt helt när du monterar om övre sprutarmen.



Avloppspump

Stora matrester eller främmande föremål som inte fångats av filtren kan blockera avloppspumpen. Sköljvattnet kommer i så fall att vara över filtret.

Varning Risk för skärskador!

Vid rengöring av avloppsvattenpumpen, se till att du inte skadar dig själv på bitar av glas eller spetsiga redskap.

I detta fall:

1. Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen.
2. Ta ur korgar.
3. Ta bort filtren.
4. Skopa ut vatten, använd en svamp vid behov.
5. Kontrollera området och ta bort eventuella främmande föremål.
6. Installera filtren.
7. Sätt tillbaka korgarna.

FELKODER OCH VAD SOM BEHÖVER VID FEL

FELKOD			FELBESKRIVNING	KONTROLL
Diskning	Slut	Start/ paus		
			Otillräcklig vattentillförsel	• Se till att atteninloppskranen är helt öppen och att inte vattnet är avstängt. • Stäng atteninloppskranen, separera vatteninloppsslangen från kranen och rengör filtret vid slangens anslutningsände. • Starta om maskinen. Kontakta service om felet återkommer.
			Fel på kontinuerligt vatteninlopp	• Stäng kranen. • Kontakta service.
			Avloppsvattnet i maskinen kan inte tömmas.	• attenutloppsslangen är igensatt. • askinens filter kan vara igensatta. • Stäng av och slå på maskinen och aktivera kommandot för att avbryta programmet. • Kontakta service om felet kvarstår.
			Avsedd vattentemperatur kunde inte nås. Trasig värmare och värmargivare	• Kontakta service.
			Larmet är aktiverat mot vattenspill	• Stäng av maskinen och stäng kranen. • Kontakta service.
			Trasigt elektroniskt kort	• Kontakta service.

Installations- och reparationsförfaranden bör alltid utföras av den auktoriserade serviceagenten för att undvika möjliga risker. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppstå genom förfaranden som utförs av obehöriga personer. Reparationer får endast utföras av tekniker. Om en komponent måste bytas ut, se till att endast originalreservdelar används.

Felaktiga reparationer eller användning av icke-originalreservdelar kan orsaka betydande skador och riskera användarens säkerhet.

Kontaktinformation för din kundservice finns på baksidan av detta dokument.

Funktionsrelaterade genuina reservdelar enligt motsvarande Ecodesign-beställning kan erhållas från kundservice under minst 10 år från det datum då din apparat släpptes ut på marknaden inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Om en av programövervakningslamporna är på och start-/pauslampan tänds och släcks är maskinens lucka öppen. Stäng luckan.

Om programmet inte startar

- Kontrollera om kontakten är ansluten.
- Kontrollera dina inomhussäkringar.
- Kontrollera att vattentillförseln är på.
- Kontrollera att du har stängt luckan.
- Se till att du har stängt av maskinen genom att trycka på strömbrytarknappen.
- Se till att vattentillförselfiltret och maskinfilter inte är igentäppta.

Om kontrolllamporna inte släcks efter en diskomgång

strömbrytarknappen är fortfarande intryckt.

Om det är diskmedelsrester kvar i diskmedelsfacket

Diskmedlet har tillförts när diskmedelsfacket var vått.

Om det är kvar vatten i maskinen efter programslut

- Avloppsslangen är igentäppt eller vriden.
- Filtren är igentäppta.
- Programmet är inte klart än.

Om maskinen stannar under pågående disk

- Strömbavbrott.
- Fel i vattentillförsel.
- Programmet kan vara i standby-läge.

Om slammer eller slagljud hörs under pågående disk

- Disk felaktigt placerad.
- Spolarmen träffar disken.

Om det finns visst matavfall kvar på disken

- Disk har placerats på fel sätt i maskinen och vattnet har inte nått de påverkade platserna.
- Korg överfylld.
- Disken lutar mot varandra.
- Mycket liten mängd diskmedel tillsatt.
- Ett olämpligt eller svagt tvättprogram valt.
- Spolarmen igentäppt av matavfall.
- Filter igentäppt.
- Filter är felmonterade.
- Avloppspumpen igentäppt.

Om det finns vitaktiga fläckar på disken

- En mycket liten mängd diskmedel används.
- Sköljmedelsdosering på en mycket låg nivå.
- Inget specialsalt används trots hög vattenhårdhet.
- Avhårdarsystemet är inställt på en mycket låg nivå.
- Saltbehållaren är inte stängd ordentligt.

Om disken inte torkar

- Ett program utan torkning valdes.
- Sköljmedelsdosering för låg
- Disken plockades ur för tidigt.

Om det finns rostfläckar på disken

- Det rostfria stålet som diskas är av dålig kvalitet.
- Hög salthalt i diskvattnet.
- Saltbehållaren är inte stängd ordentligt.
- För mycket salt har spillts ut på sidorna och in i maskinen vid påfyllning av salt.

Ring til GRAM Service om problemet kvarstår efter kontrollerna eller om ett fel uppstår som inte beskrivs ovan.

www.kodinkonetukku.fi